

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
**povinný z vecného bremena č. 04055/2020-PKZO-B40127/20.00**  
**oprávnený z vecného bremena č. 201040-1818200005-ZoVP-VB**  
uzatvorená v zmysle § 51 v spojení s § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka  
**(ďalej len „zmluva“)**

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

1. **Názov:** Slovenská republika zastúpená  
**Slovenským pozemkovým fondom**  
**Sídlo:** **Búdková 36, 817 15 Bratislava**  
**Štatutárny orgán:** Ing. Gabriela Bartošová, generálna riaditeľka  
Ing. Peter Kubala, námestník generálnej riaditeľky  
**IČO:** 17 335 345  
**DIČ:** 2021007021  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** SK35 8180 0000 0070 0000 1638  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel PO, vložka č. 35/B  
**(ďalej len „povinný z vecného bremena“)**
  
2. **Názov:** **Západoslovenská distribučná a.s.**  
**Sídlo:** **Čulenova 6, 816 47 Bratislava**  
**Štatutárny orgán:** Predstavenstvo  
**Osoba oprávnená**  
**na uzatváranie zmlúv:** JUDr. Szabolcs Hodosy – vedúci úseku riadenia investícií  
Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
na základe poverenia ev.číslo: 50/2018 zo dňa 10.08.2018  
**IČO:** 36 361 518  
**Bankové spojenie:** Tatra banka a.s.  
**Číslo účtu IBAN:** SK59 1100 0000 0026 2610 6826  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.3879/B  
**(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)**
  
3. **Názov:** **EUROSLOVAK CONSTRUCTION GROUP, s.r.o.**  
**Sídlo:** Šustekova 49, 851 04 Bratislava  
**Štatutárny orgán:** Edy Casagrande – konateľ  
**IČO:** 46 946 675  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa  
**Číslo účtu IBAN:** SK83 0900 0000 0050 3721 7433  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 98628/B  
**(ďalej len „platiteľ“)**



## Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Borovce, obec Borovce, okres Piešťany, a to:  
EKN parc.č. 462/1 druh pozemku orná pôda vo výmere 1275 m<sup>2</sup>,  
EKN parc.č. 53 druh pozemku záhrada vo výmere 1369 m<sup>2</sup>,  
ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 868 a sú vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe povinného z vecného bremena v celosti (ďalej aj ako „pozemok povinného z vecného bremena“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemkoch uvedených v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve

## Čl. III Povinný a oprávnený z vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena má v správe pozemky uvedené v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 180/1995 Z.z. a v zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov je oprávnený k nemu zmluvou zriadiť vecné bremeno.
2. Oprávnený z vecného bremena je držiteľom povolenia na podnikanie v energetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „povolenie“) a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj pozemok povinného z vecného bremena.
3. Platiteľ z vecného bremena je investorom inžinierskej stavby s názvom „*IBV Borovce – AL PARCO: SO 01 -VN káblové vedenie*“, (ďalej len „energetická stavba“), ktorej súčasťou sú energetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy, vrátane rozvodov elektrických vedení a prípojok a iné stavby súvisiace a potrebné na ich prevádzku (ďalej len „energetické zariadenia“). Výstavba energetickej stavby bola povolená rozhodnutím o umiestnení líniovej stavby č.j. 115/2018-Mi/UR zo dňa 27.07.2018, právoplatné dňa 30.08.2018, ktoré vydalo Obec Borovce.

## Čl. IV Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena
  - a) zriadiť a uložiť energetické zariadenia ,
  - b) užívať, prevádzkovať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy energetickej stavby,
  - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b),



tak ako je zakreslené v geometrickom pláne č. G1-91/2020 overený dňa 13.03.2020 Okresným úradom Piešťany, katastrálnym odborom, v rozsahu dielu č. „5“ o výmere 10 m<sup>2</sup> a dielu č. „7“ o výmere 6 m<sup>2</sup>, spolu o výmere 16 m<sup>2</sup>.

2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na svojom pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy
  - a) zriadenie a uloženie energetických zariadení ;
  - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy energetickej stavby,
  - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b);
3. Vecné bremeno sa na pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. VI tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako vlastník pozemkov uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť.
5. Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením energetických zariadení vzniká ochranné pásmo podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Čl. V

### **Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a náklady spojené so zriadením vecného bremena**

1. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 50,00 EUR, slovom: päťdesiat EUR (výmera pozemku 16 m<sup>2</sup>, cena za jeden (1) m<sup>2</sup> je 3,125 EUR).
2. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša platiteľ.
3. Okrem toho platiteľ uhrádza aj náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR (náklady správnych poplatkov, na poštovné, poistenie zásielky a balné ďalej len „náklady spojené so zriadeným vecného bremena“).

## Čl. VI

### **Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a nákladov spojených so zriadeným vecného bremena**

1. Platiteľ sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie vecného bremena za oprávneného z vecného bremena jednorazovú odplatu a náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. V zmluvy, **spolu vo výške 55,00 EUR** na účet povinného z vecného bremena vedený v Štátnej pokladnici, IBAN: SK 35 8180 0000 0070 0000 1638, **variabilný symbol 4554012720** do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.



2. Zaplacením jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena platiteľom sa rozumie deň pripísania na účet povinného z vecného bremena uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Ak sa platiteľ dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena, je povinný z vecného bremena oprávnený od platiteľa požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Platobná povinnosť platiteľa sa považuje za splnenú v deň, kedy je príslušná platba pripísaná v prospech bankového účtu povinného z vecného bremena uvedeného v bode 1. tohto článku.

## Čl. VII

### Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladajú spoločne povinný z vecného bremena a platiteľ. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena zašle povinný z vecného bremena platiteľovi návrh na vklad podpísaný povinným z vecného bremena spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre platiteľa a oprávneného z vecného bremena spolu s prílohami k návrhu na vklad. Platiteľ sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a doručiť okresnému úradu príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3 článku V zmluvy platiteľ hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

## Čl. VIII

### Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej oprávnenému z vecného bremena, ak nebude jednorazová odplata a náklady spojené so zriadením vecného bremena podľa Čl. V bod 2. a 4. a Čl. VI zmluvy poukázané na účet povinného z vecného bremena v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Platiteľ je v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie platiteľovi, a to na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné str



zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7 tohto článku zmluvy, že záväzok platiteľa uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu platiteľom a/alebo oprávneným z vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcej z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

## Čl. IX

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 7-mich rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy doručí platiteľ okresnému úradu, 3 rovnopisy si povinný z vecného bremena ponechá pre administratívne účely, 1 rovnopis pre oprávneného z vecného bremena a 1 rovnopis pre platiteľa.
2. Oprávnený z vecného bremena a platiteľ splnomocňujú povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena a platiteľa, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že doplňujúci návrh na vklad k dodatku podľa prvej vety tohto bodu zmluvy predloží do katastra nehnuteľností povinný z vecného bremena.



3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
4. Zároveň týmto zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená vážne, dobrovoľne a za zrozumiteľných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
5. Zmluva je účinná v súlade s §47a ods.1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave, dňa.....

V ....., dňa.....

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

.....  
Ing. Gabriela Bartošová  
generálna riaditeľka

.....  
JUDr. Szabolcs Hodosy  
vedúci úseku riadenia investícií

.....  
Ing. Peter Kubala  
námestník generálnej riaditeľky

.....  
Ing. Xénia Albertová  
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

Platiteľ:

.....  
Edy Casagrande  
Konateľ EUROSLOVAK CONSTRUCTION GROUP, s.r.o.



